

„ZSILVÓI NAPLO”

ELŐFIZETÉSI ÁR:

1/2 évre	40 lei
1 évre	70 lei
1 évre	130 lei

Felolós szerkesztő: **EVIAN EUGEN**

Szerkesztő: **MOLNÁR SÁNDOR**

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV:

Strada Cimilurului (Temetű-u. 6.)

Társadalmi hetilap.

Főmunkatárs: **LEVAI LAJOS.**

Megjelenik szombaton

Dr. Gh. Dregan

Petroşeni-i járás főszolgabírája és az elmúlt év óta pedig Petroşeni-i város becsületes munkás főpolgármestere az elmúlt héten a főpolgármesteri állásáról lemondott. Lemondásának mélyebb okai olyan természetűek, amelyek az európai politikusok és közéleti emberek életében olykor valóságos konvenczióvá válnak a maga után. Így: Dr. Dregan főpolgármester azért mondott le, mert nem tartotta helyesnek, hogy egy főpolgármesternek ne legyenek jogai.

E mellett a városta és a munkássága is egyformán fontos így mellett azonban szó nélkül elmenne nem lehet. Nem lehet azért, mert Dr. Dregan főpolgármestert eddigi munkálkodásában és az egész város polgársága és a munkásság tömegének lelki szimpátiája kísérte, amely úgy hiszik elég garancia arra, hogy valaki ennek a városnak legfőbb atyái mestere legyen. Azt hiszik, hogy nem tudunk, ha most is azt mondjuk, hogy a főpolgármesteri székben nálánál kiválóbb és alkalmasabb embert nem mindig találunk. Régi közigazgatási gyakorlatla megmutatta nekünk, hogy egy város önfelölt polgárait nem Spatar módra kell közigazgatni, hanem a régi titkok politikába becsületes, modern szellemet vinni és hogy a polgárságot törőntén minden nem pedig megfordítva. Ezt a feladatot Dr. Dregan mindenképpen az összalkosság teljes megelégedésére oldotta meg. Nem csánát kivétel nemzet és nemzet között. Nem választotta szét a társadalom letegeit és osztályait. Egyetlen célja volt csak a törvényt becsületesen az állam és a polgárság érdekében diadrala vinni.

Ez a legfőbb érdeme Dr. Dregannak Petroşeni polgársága és munkássága szerete és szimpátiája kísérte őt azért az emberi szellemet, amelyet személye polgármesterségének ideje alatt mindenkinek hozott. Példa erre az, hogy az egész város pártkülönbség nélkül delegációt küldött a miniszterhez Dr. Dregan érdekében. **Molnár Sándor.**

A Zsilvölgye szencziója a „Zsilvölgyi Napló” házhelye akciója. Olvassa el jóvá számunkban megjelenő cikket. 50% olcsóbb árak. Tudakozdini már lehet a kiadóhivatalban.

Gondolatok.

Az emberi jóléthez minden dolgozó embernek joga van. Aki nem követeli meg magának az emberi jólétet, az megérdemli, hogy nyomorult férég módjára pusztuljon el.

Egy párnyi órom többit használ az embernek mint szél féle orvosság.

A lélek olyan, ha nem engedik megnyitkozni, mint az összekötözött rab szenvedő.

Csak az a harc vezetett célhoz, amelyet az öntudat parancsol. Az öntudatlan harca a csőcselék harca.

A nöket nem csak a férfiak zsarnokoskodása alól kell felszabadítani, hanem az apró cseppő házi gondok alól is. Az a nő, amelyik a napi lövés, südes és egyéb mély házi gondok mellett még diktatura alatt is él sohasem lehet igazi hitves és jó feleség.

Az élet olyan mint a folyó víz. Lassan lefolyik és sohasem tér vissza oda ahonnan elindult. A különbség csak az a kettő között hogy a víz mindig ide csapongó marad az ember pedig csendesen megéregszik.

Figyelő.

Kolerafészék a Varvara utcában. A helybeli Varvara (új Hunyadi) utcai lakosok már számtalanszor fordultak a város vezetökhöz, amelyben arra kérték az illetékeseket, hogy az utcában lévő állandó porcsója fészék és bacilluszok tartózkodó állott vizet a hatóságok csapólják le és az utcát pedig szabályozzák annak megfelelően. Egyezzer az ottani lakók már annyira mentek, hogy Jakob Péter akkori primát kocsin levették, hogy nézze meg az utca rengeteg háza. Jakob Péter primár maga is belátta, hogy folyék meg kell javítani az utcát azonban ezidék még nem történt semmi sem az adott fizető lakosság érdekében.

Nagyan hozzájárul a pocsolya felelősségéhez az, hogy a kolonában lévő sr. General Dragalia (új Akadémia) utcából a víz folyóvíz irányában a Varvara utcában folyik és gyümölcs ösze. Ez a fertő nyíron annál bűdösebb lesz, mert egyes lakók még egyéb piszok is beletennek a vízbe, amely aztán egészségi szempontból valódos kolerafészék jelent az elkövetkező meleg időben.

A Petroşeni-i szervezett munkásság az elmúlt hetekben tartotta meg táncos egybekötött mulatságát. Az előadások Abonyi Lajos: „Betyár kendeje” szereplő a műkedvelők rendezésében és előadásban. A darabot a szereplők annyirekkelítették meg, hogy az adtak elő. Ezt nem lehet külön megrizálni. Az eszmémett híven azonban nem érjük, hogy miért nem ad elő a műkedvelő gárda olyan darabot, amely többeképpen, szociálisan eszmét is képviselne? Miért kell intermencziós (elői) eszmét és kimondottan a szak-szervezetek nevében egy nemzeti színi gályában lefolytatott darabot játszani? Ha már az a célja a szak-szervezeteknek, hogy kultúrát akar adni a tömegnek, akkor legelőbb adjon nekik az eszmét, biven olyan tartalma darabot, amelyben a reális élet és valóság van, nem pedig hazug alapokra feleltett semmisség.

Az előadásai kapcsolatban kell meg megemlíteni egy Márhí nevű vendéget is, aki az előadás állandóan közbeszólásokkal zavarta, amely szótát az öntudat és felelősségesség rovására ment.

A május 10-iki nagy nemzeti ünnep alkalmával minden polgár és aki csak lehetett, ott volt az ünnepségen, hogy megiszálja egy nemzetnek, becsülettel ki-harcolt függetlenségét. Szép és nemes dolgot, hogy azok, akik hivatalból is és mint jó hazalaki is résztvesznek az ünnepségen. Nem csak szép, de az erkölcsi kötelesség is. Jól esett látni azokat az éle sorban, akik már a Hátságban uralkodtak és harcoltak felelősségük érdekében és minden idejüket az összes románosság egyetése érdekében használták fel. Rossz volt azonban a szemek, hogy a sorban olyanok is tüntettek hazasínggukkal, akiket sem hivatalból, sem nemzeti érdekből nem invitált oda senki. Még elszábadt volt látni az eszmét, hogy ezek az urak nem is olyan régen még lennek hirdették az egész románok elpusztulását. Mi sem? Erről ne beszéljünk. Minden időben

voltak két arcu emberek és miért volnának a mostanák különbek? Miért? Ha az érdekek két kulacos politikát követelnek ezek mindegyre képesek

A különbség köréből számtalan panasz érkezett hozzánk, amelyek elmondják, hogy a Theodorescu telep végén lévő vasúti állomásról való vasúti sorompó már jó pár hete, hogy el van romolva és nem működik, ami azt természetesen az a helyzet állt elő, hogy semmiféle közlekedési járművel nem tartózkodhat a vonatok forgalma alkalmával. Azt hiszik, hogy az illetékes vasúti közegek befolyás láni ezt a hanyagságot és intézkedni fognak a sorompó megjavítása, mert akkor esetleg már késő lesz, amikor a szerencsétlenség kell, hogy megadja erre a jókarat?

Dr. Gh. Drăgan főpolgármester lemondása.

Az új főpolgármester Dr. R. Muc helybeli gör. káth pap.

Petroşeni. Május 14. Lapunk más helyén már megemlékeztünk arról, hogy Dr. Drăgan városunknak tavaly óta főpolgármestere az, elmuta héten állásáról lemondott. Lemondásának olyan okai vannak, amelyek úgy érdekelnek sem tartunk kíváncsnak a nyilvánosság előtti vinni. A tény az, hogy Dr. Drăgan lemondása megerősített és 6 semmiféle kapacitásra sem hajlandó többit azt vissza vinni.

A város polgársága és munkássága csak titokban értesült a nagyeletlenség dologról és mindenféle sütozva beszéltek Dr. Drăgan lemondásáról szóló híreket. A helybeli rendkívüli jelentőségű azonban pártkülönbség nélkül azonnal állásba lépett és a szervezett munkásság karöltve egy memorandumot készített közösen, amelyet Tátrescu miniszterhez juttattak el és amelyet alá írt a Statul Neguţarenk kívül a Bá-yamukás Vasumukás szakszervezet is.

Tátrescu miniszter azonban tudata vélek, hogy Dr. Drăgan lemondott és 6 már ki is nevezte az új főpolgármestert Dr. Muc gör. kátholikus pap személyében, aki igazgatója a Cassa de Pástrărenk a helybeli börtörmunk és a börtörmunk.

Természetesen nem volt mit lenni mind tudomásul venni a miniszter kijelentését és visszajutni Petroşeni-be. Az új főpolgármester ha, elutadja a főpolgármestert székét úgy igen szép perspektívák nyílnak meg számára a jövő illőleg. A gr. káth, hívek azonban azt monok, hogy nem engedik el az egyházi szerepet papjukat. Jó számunkban mindenesetre bővebb képek fogunk nyujtani arról is.

„Egyenlőség” Lengyelországban.

A lapok írják, hogy a lengyel kormány a viinal kerülésben földet osztott szék, 69 olyan taksza között akik a háziért harcoltak. A 69 földet kapó között 5 ábrabok, 7 ezredes, 6 őrnagy, 10 százados, 31 hadnagy, 10 alizist és 3 (rd és olvasd három) közkatonák van. Az olvasra bízzuk annak megállapítását, hogy kik érdemelték meg jobban a földet.

Ahhoz, hogy az ember öntudatos ember legyen szükséges, hogy előbb ember legyen belőle.

Egyetlen könyvespét többit árt az arcnak mint száz kacagás.

Az ember tud győzedelmeskedni az Élet felett, aki még halálakor is hosszú ideig akar élni a földön.

A betegnek sohasem árt meg kimondani, hogy beteg, hanem, hogy egészséges. Ez már magában is segít leküzdeni a betegséget.

A sárás húz feljőzője annak, hogy az életben nincsen semmi öröm. Igyekezünk rajta, hogy senkit sem sárassunk meg, mert ez a szomorúság az élet megromlása.

Csak egyetlen né-mek és osztályának kellene lenni a földön és meg volna oldva minden probléma.

Naprendre kell térni a hétköznapi élet dolgai fölött azonnal, mert a telék a sok kis apró bajok miatt elfelejtődök és mire kellene mire a testnek szüksége volna rá már nem bír beszélni semmivel.

A boldogsághoz nem szükséges sem bírtok sem rang; csak szeretet.

Vigyáznunk kell azokra a naplajnkra, amelyek békében és boldogságban töltünk el, mert az élet oly rövid, hogy öröme és boldogságra igen kevés idő tudunk csak szentelni.

Az anyának, ha a karja nem is, de a szive mindig élér hozzánk. Neki sohasem tudjuk meghálálni, hogy bölcsönk mellett alitató dalt dalol.

A testvérek legtöbbször csak akkor szeretik egymást, ha messze kerülnek egymástól.

Három tudat kell, hogy jellemző legyen az emberre: a tegnapi, amelyből tanulni kell, a holnap, amelynek bátran neki kell menni a harmadszor szilárdan rendelkezni a saját élete fölött. Aki az utolsóval sem rendelkezik a szabadon járni szabozgatja a világnak.

A pénz igen sokszor fokmérője a társadalmi erőköcs állásának.

A mindenkori társadalmunk a szerencsétlenni azok, akik gondolkodni sem tudnak. **Molnár Sándor.**

Falra hányt borsó.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Mielőtt lakását festetné, tekintse meg **Schwarz Vilmos** "szobafestő" cég mintakönyvét

A legkisebbtől a legmodernebb minták szerint elsősorban munkák.

Júni cultural (volt Fehér) udvar **HEITER EMIL** Fényképészeti műterme Petroseni. Művész fényképfelvételek csúszlók kivételével mindennap. Ugyanott hármikor fénykép nyitások- és festések is készülnek.

Lagyenek méltányosok egymással szemben. A kezükbe adott sula rendelteték pedig ne gyilkolják egymást. Egy kis jóakarattal, emberséggel talán még meg is egyezhetnek a jóbarátok is lehetek. Ez az, hogy inkább szívjuk meg mint a paragrafusok könyörtelenségét hallgassanak. (Evien).

HIREK.

Külföldre Heiter Emil helybeli fényképész, akinek művészi tevékenységében szívesen meg fényképfelvételek és fénykép nagyításokba a zilvólygyi közönségnek alkalmat van gyönyörködni a legutóbbi fénykép kongresszuson ezüst éremmel díjazták, kiállított nagyszemű munkáit.

Baleset Halálos szerencsétlenség történt hétfőn a Petrosényi vasúti tere. Simera felől érkező személyvonat halálra gázolta Weber Márton szíjfényűjét. A szerencsétlenség körülményeit a vizsgálat még nem derítette ki.

A Petrosényi és járási partitellé. 1925. évi május 17-én d. 2 órakor az Iparosok hárságjében társ. XXIII-kézes évi közgyűlése. A közgyűlés tárgyai: Az élnők évi jelentése és az évi számadások előterjesztése. 2. Számvételek jelentése és a jelentésének megadása. 3. Vagyontellátás felolvasása. 4. 1925. évi költségvetésének megállapítása. 5. Válaszmány tagok választása. 6. Pénztárak választása. 7. Onánó indítványok.

Felállítások a szakszervezetek által rendezett mulatság alkalmával: Jakos N., 320 Lei, Bogdán Lina 250 Lei, Pop Emil, Hirsán István, Hoffmann, Oczel, Togyi Miklós 200 Lei, Radu János, Györgyi 100 Lei, Guttmann Mihály, Benke, Ruslan, Grün Salamon 100 Lei Póhl Mihály 60 Lei, Beczel, Kalos István 50 Lei, Farkas László, Tógyi Fülöp, Csenger Fülöp, Lortoz 100 Lei, Soos Pál 20 Lei, Kovács Mihály, Szabó György, Beredek György, Opicz Károly, Palincsar, Dobrosics Ujfalvi 25 Lei, Simonfi László, Mátéi Sándor, Sándor János, Loski István 20 Lei, Roahner József, Jzsek János, Elzer, Kib József, Suly, Mavay, Vinner Mihály, 15 Lei, Kottelko mond. Zakariás Károly, Antal Béla, Rón Lajos 10 Lei, Váradi 5 Lei, összesen: 2924 Lei, melyet ezúton mond köszönetet a tisztelt közönségnek a Rendezésnek.

Irodai teendőkből jános irodai kisasszony azonnali helyet felvétele. Gép és gyorsírást tudók előnyben részesülnek. Mercor Kereskedelmi áruügynökség.

Övassza a Gyilkost Románia legnépszerűbb, legnagyobb és legelőkelőbb heti lapja. **Állandó zilvólygyi rovat.**

Uránia morgóban szombat és vasárnap **A poklok világában** c. szenzációs kalandfilm befejező képe. Ahogy nem is látni az első részt, teljesen különálló képpel élve. Végül Szardán és csúszlókban **A nagy bevezetési asszony** társadalmi dráma 5 felvonás és 2. felvonásos bulcsa.

Apollo mozgó csúszlók. I. hó 14-én este 9 órai kezdettel megható társadalmi dráma: **A halál köntöribéren.** Egy orvos tragédiája, a főszerepben: Albert Bissermann. F. hó 10-án, szombaton este 9 órakor és vasárnapon 17-én d. u. 6 és este 9 órakor. Gyermekelőadás d. u. 2 órakor. Az idény legnagyobb szenzációja: **Ezerégyéjszaka.** Gyönyörű személt film, egy teljesen új technológiával készült film.

Eladó Vulkánban, 2 üzleti károk, 2 b. járató üzlet áruzeveze lokal és acél redőnyökkel (rolló) teljesen felszerelve. Ugyanott rózsák és divatú b. b. berendezés olcsón eladó. Cim: Rosenthal Ármán Vilmos.

Üzleti átvétel!

Szíves tudomásra hozom a n. e. közönségnek, hogy a **"Trei Draci"** énekeszű korcsma és étterme és hó 12-én átvétel és át tulajdon bérbeadását illeti nyári tekepalya üzemből. A konyhát és az osztrák román magyar konyhát. Abban az esetben, ha a legnagyobb megelégedéssel lesznek kiszolgálva. Minden este 11 óráig zárolják konyhaikezesek, bab és káposztával és mind a nemű frissen sült lesznek káposztával. Isővagy zenekearról és hűsített italokról gondoskodik van.

Kakas Sándor Tisztelettel.

Halló Halló alkalmi vétel, kisebb-nagyobb házhelyeket olcsón lehet kapni részletezésre is Apollo gépezésnél.

SPORT

UCASP—OLYMPIA 2:0 (1:0).

A választás Olympiának kedvez. UCASP nap és szél ellen játszik. Mindjárt támadásba megy át, de a kisciót nem kíséri szerencse. Mindkét csapat lelkesen küzd a vezető góliért, de meg a vendég csapat egyénijéül leveznek megközelítő ellenőre kaputól addig, amíg UCASP szép összejátszókat vezet támadásul, azonban a csatáros erélytelensége folytán nem vezet eredményre. Minden találatoknál, a lövésekkel adósok maradtak vagy a védekezés visszahúzódtól ellenfelet értek. A 37 p. hoz csúszán eredményt, amikor a bíró a 37. sz. sz. összejátszó folytat. Dankan az ellenő, a sorokba helyezi a labdát. A 41. perces Veszpréi nem helyt, iból től csavart lövése kaputól aurala megy. A féldő hátralévő része mezőnyjátékuk telik el.

A második féldő legnagyobb részében is az UCASP a támadó. Egy kapu előtt keveredőből érkező a 12 p. perces Berkess L. révén a második egyben a végeredményt beállítja gólt. Az Olympia a gyors Barbu I. révén vezet támadásul, melyek legnagyobb része Barbu I. állandó offside állásán vagy a biztos UCASP védelmi akadékos. Az Olympiában Munten centerháfi, Barbu II. és meg a közvetlen védelem, az UCASP-nál a védelem, végzett tisztelőssé munkát. Harmatnak a kapuban nem akadunk. Márai, Dobó kifogásolnival láta el dolga bár utóbbi mőkázással két ízben is vesztézeret kapott. A hallok közül a farschban Franz egy a védelemben mint a támadásban egyaránt kiváló részt. Melléte Berkess I. a második féldőben kiválótló játékaival vált ki. A csatárosorban erősen érezhető volt Kimich és Mezőer hálása, mely igen nem produktíva azt amit töle vártunk.

Júli AC—Glória CFR. 4:0 0:0.

Készletek a mérkőzésről hiányosok. Csúpná annyit sikerült megtudni, hogy a júli féldőben a második féldőben Olasi lekezesekkel felétele, bele a játéka és Stelner, Kertész (2) és Balázs révén érke a góliat.

A júli egy második csapata Tg. Juiuba rándult át és 2:0 arányban győzte az ottani csapatot.

Meghívó:

Az Erdélyi Kárpát Egyesület Zilvólygyi Helyielységiport tagjait késztetli meghívjuk az é. hó 16-án este 8 órai Petrosényi r. Alusztikaszó nagytérben tartandó közgyűlésre.

Tárgysorozat:

- 1) Jelenléti a m. évről.
- 2) Az 1924 évi elszámolás előterjesztése, felülvizsgálata és jóváhagyása.
- 3) A tisztázó és választásnyelmentése és újra választása.
- 4) A tagsági és menházi díjak megállapítása.
- 5) Esetleges ajánlatok. A vezetőség.

Ez alkalommal is újra felhívjuk a menházban meghálalókat figyelmét, hogy az arra vonatkozó engedélyt előzetesen szerezzék be a helyielységiport vezetőségétől. Varga jegyző, anyaggyondoskóló listáztatja utján.

A menház használatáról fizetendő díjak:

- 1) Tagok részére: 5 lei belépési díj (Csak első nap fizetendő), nappali ágyhasználati felhártnál nélkül 10 lei, felhártnál, vagy egyéni 30 lei.
- 2) Nemtagok részére: 10 lei belépési díj (minden nap fizetendő) továbbá 20 illetve 50 lei.

Az új felvételi a rendes tagok sorába és hó 2-án tartott választásnyel gyűlésen megpótlott. Az új tagsági igazolványok Varga jegyzőnél állnak elő, tagsági díj 45 lei, barikolást díj 25 lei, az igazolványt hó 3-án.

Krausz és Társa

Készletek és ékszerszámok

Petrosényi, Str. Reg. Ferdinand No. 61.

Órák, ékszerek, ezüst és china-ezüst dísz tárgyak. Legnagyobb választék optikai cikkekben.

Párréteg és kerékparafák.

Mechanikai műhely.

Nagy kiállítás!

Vas., festék-osztályunk felosztása miatt minden áru beszerzési áron állunkunk u. m.

Háztartási cikkek: Zománc-, vas-, edények, bádor árak, mosdók, hus-, kávé-, mandula-, fűszerdarálók, evőeszközök, horganyzott vedrek, moszófélék stb.

Épület- és bútorgyártás, lakatok, zárak, stb.

Szeg, sodrony, csavarárak. Öntvényárak. Szerzőmunkák. Kátránypapir. Festékárak: Olaj-, föld-, padló- és zománcfesték. Lackárak, olajok. Ekeárak.

Tisztelettel:

Vásárhelyi, Pflanzner & Comp.
vas., fűszer-, termény- és készlektel
Petrosényi (Piacd.).

Felhívás huszállítóknak!

A Petrosényi-

Consumul Muncitorilor din V.-Júliul S. A.

ezúton tudomásra adja valamennyi érdekelt félnek, kik mérszakszajjal részére huszállítást szándékoznak és év június hó 15-ik kezdetét, hogy ez év május hó 23-án d. e. 11 órakor a Str. Regale Ferdinand (főúti) 17 számú helyiségben tartandó árlejárte ajánlatokat ezen napig ugyanott adják le.

A havi készletek kb. 100 35000 kg. **Petrosényi és Petrita** részére, 15 000 kg. **Pulcan** részére, 7 000 kg. **Minosca** részére (bányászati anyag).

Az ajánlattevők részére ezen ajánlat beiktatása céljából előzetesen 100 000 Lei óvadékok kotelesek elhelyezni; vagy a Consum Petrosényi pénztárával vagy a Petrosényi közszénbánya Petrosényi vagy bukaresti pénztárával megjelölt nyugaltelemben.

Részletes tájékoztatást kívánunk postán küldönk vagy átvehető a Consum irodában.

Sírkövek.

bevésett arany betűkkel

helybeli temetőben beton alapra teljesen készre helytállítva, jó fizetési feltételekkel

2000 lejtől kezdve készülnek.

Kripták, sírkövek, sírboltoktól tervrajzokkal ingyen szolgálunk. Az átlam készített munkámról teljes jótállást vállalunk.

Id. Zikeli Viktor

szobrász

Petrosényi Str. Reg. Ferd. 55.

Szabó műhely áthelyezés!

Tisztelettel értesítem a tisztelt vendőmet, hogy műhelyemet építkezés miatt a Vágóhid utca 701 szám alól a **Str. Aurel Vlaicu, Vágóhid utca 718.** szám alá

A n. e. közönség becses partfogását kérve továbbra is.

Tisztelettel:

Katona István.

Nincs többé piszkos kéz!

Há **SIRAX** kézműves homokszappant használ. Minden munkásnak nélkülözhetetlen.

Vilnanyavilítási berendezések, Csillárok. Kerékpáralkatrészek és fényképezőgépek az **Electranál** Petrosényi Strada Regale Ferdinand. (bányászati osztály mellett)

Consumul muncitorilor din Valea-Jiului S. A. Petroșeni

FILIALE: VULCAN, ANINOASA, PETRILA

In Petroșeni: Str. Mihai Viteazul 11 și In Piață Str. Regele Ferdinand 17.

Face comerț de măcelărie, mezeluri, brutărie, coloniale, manufactură (textile), tutun, sare, săpun, cereale și de ori ce alte articole necesare gospodăriilor

Vinde la toată lumea, mai efin ca ori unde!

Zsilvölgyi Munkás Szövetkezet Készvénypénztárosa Petroșeni
FIÓKOK: VULKÁN, ANINOSZA, PETRILA

Petroșeni: Str. Mihai Viteazul 11 és Str. Regele Ferdinand 17, a Piacon.

Foglalkozik a kereskedelem minden ágával. Ajánlja dusan felszerelt fűszer, termény, divatáru, dohány, só, szappan, husáru és hideg felvágott raktárát.

Legolcsóbb beszerzési forrás!

Pontos kiszolgálás!

TELEFON

BIUROU
CENTRAL
No. 66.

MAGAZIN
No. 65.



Kérünk

mindenütt **Thomas Rex** világhírű sör
Kapható az összes étteremben és
csarnokokban. Ezenkívül ajánlja
a legfinomabb **bor** és **likőr** raktárát.

Thomas-féle sörraktár Petroșeni.

PARKKAL SZEMBENI

Valódi svájci órák, jeggyűrűk, ajándéktárgyak BIEBERNÉL

PARKKAL SZEMBENI

Egyetlen háztartásban sem hiányozhat a legjobb sűrítőpor.
Jilax Kérjen mindenütt **Jilax**!!
Akinek háztartásában Jilax nincs
Az nem tudja mi a drága kincs.

Legjobb és legolcsóbb árut csak a

„Turul”

cipőüzletben kaphat
Petroșeni fiókiában.
Strada Regele Ferdinand.

Tipografia „JUL CULTURAL” S. A. Petroșeni.

Lőwy Sándor versenyáruháza Petroșeni
Kézmű, textiláru és készruha-raktár nagyban és kicsinyben.

Minden eddigi reklám áraknál olcsóbban ajánlom a tavaszi szezónra a következő áruimat:

Szines katonok — — — — —	mir.	39 —	Ingrefir óriási választékban — — — — —	mir.	57 —
Mosó delin, tavalyi minták — — — — —	43 —	Freinsch felfi ingekre — — — — —	57 —		
Mosó delin, csomagos áru — — — — —	53 —	Szines Lyberli gyönyörű választék — — — — —	125 140		
Mosó delin, francia áru — — — — —	59 —	Eponge szines duplaszítés — — — — —	135 —		
Chiffonok 80 cm széles — — — — —	49 —	Eponge francia áru — — — — —	175 —		
Canavász, zefírek, felfi len anyag — — — — —	49 —				

Azonkívül harisnyák, keztyűk, nyakkendők, gyermek soccerlik, rövidáruk óriási választékban a napi áraknál sokkal olcsóbban kerülnek eladásra tekintettel az őrési pénzkriszise.

Tisztelettel:
Lőwy Sándor

Fogorvosi műterem Str. Regele Ferdinand szemben a
gör. keleti templommal. Nyitva reggel 11-ig és délután 2-6-ig. Ugyanott egy asztetensző fizetéssel felvétetik.

Saját érdekekben! Tekintse meg krakaton és győződjön meg olcsó áramiról
Menyász ügyvezető képhertezés és épület ügyvezetői osztály

Steaua României
román biztosító intézet București

elválva a legutányosabb feltételek mellett
bányászokat élet és balesetbiztosításra.

Fűgynökség Petroșeni
Strada Regele Ferdinand 37. szám (Joanovits-ház.)

FEDERALA REGIONALA

„JUL”

Sediul central in Craiova. Str. Jules Michelet No. 6.

Sucursale la T-Severin, Caracal, Tg-Jiu și Petroșeni

Moară perfecționată la Craiova cu capacitate de măcină 6 vagoane în 24 ore.

280 Cooperative Societate din Oltenia — Capital subseris Lei 1 385 900 — Capital vărsat Lei 1 276 957

Fonduri de Rezervă și Amortismente Lei 6 500 000

Fonduri de Rulment Lei 50 000 000

Face tot feluri de operațiuni comerciale, aprovizionări și desfaceri de mărfuri și cereale, pe cont propriu și în comision, industria lizarea produsele solului prin moara s'a etc. Primește depozite spre fructificare și mărfuri în consignatie.

A tavaszi ujdomságok megérkeztek a

„DERBY”
cipőüzletbe.

Egy vásárlás meggyőz arról, hogy nem dobtá ki hiába pénzt.

Petroșeni Str. Reg. Ferdinand u.

Kiadja: A „Zsilvölgyi Napló” kiadóvitala

Redactor responsabil: Eisler (Evién) Eugen.